



District English Learner Advisory Committee Meeting

2021-2022 School Year

Meeting Minutes (English)

[Traducción en español.](#)

Tuesday, October 26, 2021

Purpose of Meeting: To introduce the members of the District English Learning Advisory Committee, discuss the District budget projection, answer questions in regards to budget expectations for the Governor's allocated budget.
Meeting takes place over Zoom for distancing purposes.

Time	Topic	Minutes
6:00pm	Welcome and Introductions 1. Your name 2. Site you Represent 3. Student age(s) 4. Your interest in DELAC and history with DELAC	<ul style="list-style-type: none">• Facilitator introduction.• Stated meeting objective and agenda for the night.• Went over norms. Board members in attendance: <ul style="list-style-type: none">• Liza Estupin - Director of Categorical and Special Projects Committee members in attendance: <ul style="list-style-type: none">• Chyna Byon - BAM ELD Teacher (Temporary BAM Rep.)• Gabriel Evanno - Berkeley High Rep. (French)• Milena Leguizamo - Berkeley High Rep.• Anna Maine - Berkeley High DELAC Administrator (Substituting for Daniella Maze)• Adriana Mendoza - Emerson Rep.• Lydia Mills - Berkeley High/Longfellow Rep.• Renee Salinas - Longfellow/Malcolm X Rep.• Dereje Tsegaye - Berkeley High Rep.• Patricia Rodriguez - Longfellow Rep.

		<p>Translation to/from Spanish provided by Kathleen Marte, District TSA.</p> <p>Each member introduced themselves and gave their site, children's grade level, why they are interested in being on PAC.</p>
6:20pm	DELAC Meetings, Structure, Norms, Rules	<p>Went over the agenda for this meeting.</p> <p>BUSD DELAC Website</p> <p>DELAC Meeting Dates (All meetings are 6-8 pm unless otherwise noted)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 11/30 ● 1/11 ● 2/22 ● 3/22 ● 4/19 ● 5/24
6:25pm	21-22 BUSD Educational and Operational Priorities	<p>The following are board priorities this year.</p> <p>The following were addressed as BUSD Priorities for the 21-22 SY:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● The BLM Resolution. ● Latinx Support. ● Family Engagement. ● Gender Equity and Title IX. ● Moving to a Business System. ● Increasing Mental Health Support. ● Establishing an Early Literacy Program which addresses phonetic learning challenges. ● Establishing a K-12 Ethnic Studies curriculum. ● Addressing a need for labor partners.. ● Reviewing student success with mathematics curriculum. ● Improving communication with families.
6:30pm	21-22 BUSD Budget Challenges	<ul style="list-style-type: none"> ● Budget Difficulties: <ul style="list-style-type: none"> ○ Enrollment estimates are high. ○ Conservative estimation of similar enrollment structures in California.

		<ul style="list-style-type: none"> ○ Budget cuts will be important factors in the future. ● Budget Development: <ul style="list-style-type: none"> ○ Total budget reduction due to decreased enrollment is approx. \$6.5M. ○ A lot of services were placed on one-time COVID resources, appx. \$3M. ○ Total expected budget decrease is appx. \$9M. ○ Costs are increasing, primarily in staffing and pandemic-related protections. ● New budget will be determined in January.
6:35pm	Questions/Public Comment	<ul style="list-style-type: none"> ● Rep. Mendoza: Will programs be cut? <ul style="list-style-type: none"> ○ Programs were added due to the COVID pandemic, BUSD is looking for program reductions, and is asking DELAC and other committees for recommendations. ● Rep. Maine: What role does DELAC have? <ul style="list-style-type: none"> ○ DELAC will have a member on the SBAC Committee, so they will be shared with the Superintendent in regards to budget. <p>A concern with the budget cuts affecting ELL curriculum was brought up, budget cuts to be addressed to make sure essentials are covered.</p>
6:55pm	DELAC Needs	<ul style="list-style-type: none"> ● Rep. Rodriguez: Importance of having a representative inside the District to provide information. ● Rep. Salinas: How do we increase team size and collaboration? ● TSA Marte: Have good representation throughout K-12. ● Dir. Estupin: Need to analyze which programs are effective in DELAC, decide which of 68 programs are most important and should be decided by DELAC. <p>It was voted and agreed that DELAC information should be shared both as Google Drive links and emails whenever possible.</p> <p>It was shared that any information presented in DELAC should be shared with other groups, such as ELAC, if the information is pertinent.</p>
7:10pm	Questions/Public Comment	<ul style="list-style-type: none"> ● Rep. Byon: LCAP money is districtwide money, some funding is site-specific. Can other sources of funding be looked at to be used for ELD? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: Site money is decided by SPSA committee, which includes use for ELD programs. These committees should have oversight.

		<p>Open invitation was given by Dir. Estupin for DELAC members to invite them to ELAC and other site meetings to discuss budget and DELAC goals.</p> <p>Dir. Estupin offers any SPSA-related questions they can answer through email.</p>
7:20pm	CABE (California Association for Bilingual Educators)	<ul style="list-style-type: none"> • Last EL Master plan was implemented in 2011, CABE was created to support ELL teachers and their families. • CABE will be further discussed with CABE representatives at a future meeting.
7:25pm	DELAC Calendar	<p>DELAC Meeting Dates (All meetings are 6-8 pm unless otherwise noted)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 11/30 • 1/11 • 2/22 • 3/22 • 4/19 • 5/24 <p>An additional meeting is proposed to bring up budget recommendations. LCAP action items to be determined and presented.</p>
7:30pm	Next Meeting/Closing	Next meeting 11/30/2021 @ 6:00 PM
	Resources	<p>Agenda Link:</p> <p>English : https://www.berkeleyschools.net/wp-content/uploads/2021/10/10-26-21-DELAC-Agenda-and-Flyer.pdf</p> <p>Spanish: https://www.berkeleyschools.net/wp-content/uploads/2021/10/Spanish-10-26-21-DELAC-Agenda-and-Flyer.pdf</p> <p>Slide Deck Link: https://docs.google.com/presentation/d/1WWfckWNVAf9AzxH87QSu5ceg6_v89zNDJG7GYFRNUk8/edit?usp=sharing</p>



Reunión del Comité Consejero del Distrito para los Estudiantes
Aprendiendo Inglés
Año Escolar 2021-2022

Minutas de la Reunión (Español)

[Translation in English.](#)

Martes, 26 de octubre, 2021

Propósito de la reunión: El presentar a los miembros del Comité Consejero del Distrito para los Estudiantes Aprendiendo Inglés, conversar acerca de la proyección del presupuesto del Distrito, responder a las preguntas con respecto a las expectativas del presupuesto asignado por el Gobernador.

La reunión se lleva a cabo a través de Zoom por propósitos de distanciamiento.

Hora	Tema	Minutas
6:00pm	Bienvenida y Presentaciones 5. Su nombre 6. Escuela que representa 7. Edad(es) de su(s) Estudiante(s) 8. Su interés en DELAC e historia con DELAC	<ul style="list-style-type: none">• Presentación del Facilitador.• Objetivo de la reunión y agenda de la noche.• Se mencionaron las normas. Miembros del Board Presentes: <ul style="list-style-type: none">• Liza Estupin - Directora de Categorical and Special Projects Miembros del comité presentes: <ul style="list-style-type: none">• Chyna Byon - BAM Maestra ELD (Representante de BAM temporalmente)• Gabriel Evanno - Representante de Berkeley High (Francés)• Milena Leguizamo - Representante de Berkeley High• Anna Maine - Administradora DELAC en Berkeley High (Suplente de Daniella Maze)• Adriana Mendoza - Representante de Emerson• Lydia Mills - Representante de Berkeley High/Longfellow• Renee Salinas - Representante de Longfellow/Malcolm X

		<ul style="list-style-type: none"> • Dereje Tsegaye - Representante de Berkeley High • Patricia Rodriguez - Representante de Longfellow <p>Traducción de y al español por Kathleen Marte, District TSA.</p> <p>Cada miembro se presentó y mencionó su escuela, el nivel de grado de sus hijos y el, por qué están interesados en estar en PAC.</p>
6:20pm	Reuniones DELAC, Estructura, Normas, Reglas	<p>Se repasó la agenda para esta reunión.</p> <p>BSitio Web BUSD DELAC</p> <p>Fechas de las Reuniones DELAC (Todas las reuniones son de 6-8 pm a menos que se indique lo contrario)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 11/30 • 1/11 • 2/22 • 3/22 • 4/19 • 5/24
6:25pm	Prioridades Educativas y de Funcionamiento BUSD 21-22	<p>A continuación se muestran las prioridades del board para este año.</p> <p>Las siguientes fueron mencionadas como las Prioridades BUSD para el Año Escolar 21-22</p> <ul style="list-style-type: none"> • La Resolución BLM. • Apoyo Latinx. • Involucramiento Familiar. • Equidad de Género y Title IX. • Cambiando hacia un sistema de negocios. • Incrementando el Respaldo para la Salud Mental. • Establecer un Programa de Lectoescritura Temprana el cual aborde los desafíos del aprendizaje fonético. • Establecer un plan de estudio K-12 Ethnic Studies. • Abordar la necesidad de socios laborales. • Revisión del éxito de los estudiantes con el plan de estudios de matemáticas.

		<ul style="list-style-type: none"> ● Mejorar la comunicación con las familias.
6:30pm	Desafíos en el Presupuesto de BUSD 21-22	<ul style="list-style-type: none"> ● Dificultades en el Presupuesto: <ul style="list-style-type: none"> ○ Las proyecciones de inscripción son altas. ○ Proyección conservadora de estructuras de inscripción similares en California. ○ Los recortes en el presupuesto serán factores importantes en el futuro. ● Desarrollo del Presupuesto: <ul style="list-style-type: none"> ○ La reducción total del presupuesto debido a la disminución en las inscripciones es de aproximadamente \$6.5M. ○ Se destinaron muchos servicios a los recursos de COVID de una sola vez, aproximadamente \$3M. ○ La disminución en el presupuesto total prevista es de aproximadamente \$9M. ○ Los costos aumentan, primordialmente en personal y protecciones relacionadas con la pandemia. ○ El nuevo presupuesto se determinará en enero.
6:35pm	Preguntas/Comentario Público	<ul style="list-style-type: none"> ● Representante Mendoza: ¿Se recortarán los programas? <ul style="list-style-type: none"> ○ Se agregaron programas debido a la pandemia de COVID, BUSD está buscando reducción de programas, y está pidiendo recomendaciones a DELAC y otros comités. ● Representante Maine: ¿Qué función desempeña el DELAC? <ul style="list-style-type: none"> ○ DELAC tendrá un miembro en el Comité SBAC, de manera que se compartirá con el Superintendente lo que respecta al presupuesto. <p>Se planteó una preocupación acerca de los recortes en el presupuesto los cuales afectan al plan de estudios de ELL, los recortes en el presupuesto deben ser abordados para asegurar que lo esencial esté cubierto.</p>
6:55pm	Necesidades del DELAC	<ul style="list-style-type: none"> ● Representante Rodriguez: Importancia de contar con un representante dentro del Distrito para informar. ● Representante Salinas: ¿Cómo incrementar el tamaño del grupo y la colaboración? ● TSA Marte: Tener buena representación en todo K-12. ● Dir. Estupin: Necesidad de analizar qué programas son eficaces en DELAC, decidir cuáles de los 68 programas son más importantes y deben de ser decididos por DELAC <p>Se votó y se acordó que la información del DELAC se compartiera tanto en enlaces de Google Drive como en correos electrónicos siempre y cuando sea posible.</p>

		Se compartió que cualquier información presentada en DELAC debe de ser compartida con otros grupos, tales como ELAC, si la información es pertinente.
7:10pm	Preguntas/Comentario Público	<ul style="list-style-type: none"> ● Representante Byon: El dinero del LCAP es dinero de todo el distrito, algunos fondos son específicos del plantel. ¿Se podrían buscar otras fuentes de financiación para utilizarlas en ELD? <ul style="list-style-type: none"> ○ Dir. Estupin: El dinero de la sede lo decide el comité SPSA, lo cual incluye el uso para los programas ELD. Estos comités deberían de supervisar. <p>La Directora Estupin hizo una invitación abierta a los miembros del DELAC para que asistan a las reuniones del ELAC y de otros planteles para conversar acerca del presupuesto y las metas del DELAC.</p> <p>La Directora Estupin ofrece cualquier pregunta relacionada con el SPSA que puedan responder a través del correo electrónico.</p>
7:20pm	CABE (California Association for Bilingual Educators)	<ul style="list-style-type: none"> ● El último Master Plan El fue implementado en el 2011, CABE fue creada para respaldar a los maestros ELL y a sus familias. ● Los representantes de CABE seguirán conversando con los representantes de CABE en una futura reunión.
7:25pm	Calendario DELAC	<p>Fechas para las Reuniones DELAC (Todas las reuniones son de 6-8 pm a menos que se indique lo contrario)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 11/30 ● 1/11 ● 2/22 ● 3/22 ● 4/19 ● 5/24 <p>Se propone una reunión adicional para plantear las recomendaciones relacionadas con el presupuesto. Se presentarán y determinarán los puntos de acción del LCAP.</p>

7:30pm	Próxima Reunión/Clausura	Próxima reunión 11/30/2021 @ 6:00 PM
	Recursos	<p>Enlace para la Agenda:</p> <p>Inglés : https://www.berkeleyschools.net/wp-content/uploads/2021/10/10-26-21-DELAC-Agenda-and-Flyer.pdf</p> <p>Español: https://www.berkeleyschools.net/wp-content/uploads/2021/10/Spanish-10-26-21-DELAC-Agenda-and-Flyer.pdf</p> <p>Enlace para las Diapositivas: https://docs.google.com/presentation/d/1WWfckWNVAf9AzxH87QSu5ceg6_v89zNDJG7GYFRNUk8/edit?usp=sharing</p>